



**NATIONS
UNIES**

Vendredi 9 décembre 2005



Convention-cadre sur les changements climatiques

**Conférence des Parties sur les changements climatiques
COP 11 et COP/MOP 1
Montréal, 28 novembre-9 décembre 2005**

Journal¹

Réunions officielles²

Conférence des Parties

Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto (COP/MOP)

(Séance publique)

**10 heures –
13 heures**

**7^e séance de la Conférence des Parties
8^e séance de la Conférence des Parties agissant
comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto
Réunion de haut niveau commune**

**Plénière I,
517 C**

1. Déclarations des organisations admises en qualité d'observateurs
*[Point 10 de l'ordre du jour de la Conférence des Parties et point 16
de l'ordre du jour de la COP/MOP]*

La séance de la Conférence des Parties débutera immédiatement après la clôture de la réunion commune de la Conférence des Parties et de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto.

¹ Le Journal peut également être consulté sur le site Internet de la onzième session de la Conférence des Parties à la Convention (http://unfccc.int/meetings/cop_11/daily_programme).

² Prière de consulter les écrans du réseau de télévision en circuit fermé pour s'informer de toute modification de dernière minute.

À toutes fins utiles, on trouvera à la fin du présent Journal un tableau récapitulatif des projets de décision, de conclusions et de rapports destinés à être examinés par la Conférence des Parties et la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto, ainsi que la liste des candidats au Bureau et aux organes constitués au titre du Protocole de Kyoto pour la onzième session de la Conférence des Parties.

Conférence des Parties

(Séance publique)

11 heures –
13 heures

8^e séance de la Conférence des Parties

Plénière I,
517 C

1. Questions d'organisation
[Point 2 de l'ordre du jour]
 - a) Adoption de l'ordre du jour
[Point 2 d) de l'ordre du jour]
 - b) Élection des membres du Bureau autres que le Président
[Point 2 e) de l'ordre du jour]
 - c) Date et lieu de la douzième session de la Conférence des Parties
[Point 2 h) de l'ordre du jour]
 - d) Calendrier des réunions des organes créés en application de la Convention au cours de la période 2006-2010
[Point 2 i) de l'ordre du jour]
 - e) Adoption du rapport sur la vérification des pouvoirs
[Point 2 j) de l'ordre du jour]
(FCCC/CP/2005/4^{*})
2. Rapports des organes subsidiaires et décisions et conclusions qui en découlent
[Point 3 de l'ordre du jour]
 - a) Rapport de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique
[Point 3 a) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBSTA/2005/4 et Add.1 et Amend.1.
FCCC/SBSTA/2005/L.15)
 - b) Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en œuvre
[Point 3 b) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.16; FCCC/SBI/2005/10 et Add.1)
3. Exécution des engagements et application des autres dispositions de la Convention
[Point 4 de l'ordre du jour]
 - a) Mécanisme financier de la Convention
[Point 4 a) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.30; FCCC/SBI/2005/L.29)

- b) Communications nationales
[Point 4 b) de l'ordre du jour]
 - i) Communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention
[Point 4 b) i) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.23)
 - ii) Communications nationales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention
[Point 4 b) ii) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/10/Add.1;
FCCC/SBI/2005/L.25/Rev.1; FCCC/SBI/2005/L.26;
FCCC/SBI/2005/L.27)
- c) Mise au point et transfert de technologies
[Point 4 c) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBSTA/2005/L.24/Add.1)
- d) Renforcement des capacités au titre de la Convention
[Point 4 d) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.36)
- e) Application des paragraphes 8 et 9 de l'article 4 de la Convention
[Point 4 e) de l'ordre du jour]
 - i) Mise en œuvre du programme de travail de Buenos Aires sur les mesures d'adaptation et de riposte (décision 1/CP.10)
[Point 4 e) i) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBSTA/2005/L.30/Add.1)
 - ii) Questions concernant les pays les moins avancés
[Point 4 e) ii) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/10/Add.1; FCCC/SBI/2005/L.17)
- 4. Réduction des émissions résultant du déboisement dans les pays en développement: démarches propres à favoriser des initiatives dans ce domaine
[Point 6 de l'ordre du jour]
(FCCC/CP/2005/L.2)
- 5. Questions administratives, financières et institutionnelles
[Point 7 de l'ordre du jour]
 - a) Recettes et exécution du budget de l'exercice biennal 2004-2005
[Point 7 a) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.21/Add.1)
 - b) Budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007
[Point 7 b) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/10/Add.1)

- c) Liens institutionnels entre le secrétariat et l'Organisation des Nations Unies
[Point 7 c) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.19)
 - d) Examen interne des activités du secrétariat
[Point 7 d) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/10/Add.1)
6. Autres questions renvoyées à la Conférence des Parties par les organes subsidiaires
[Point 8 de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/10/Add.1; FCCC/SBSTA/2005/4/Add.1;
FCCC/SBSTA/2005/L.19/Add.1)
7. Conclusion des travaux de la session
[Point 12 de l'ordre du jour]
- a) Adoption du rapport de la onzième session de la Conférence
[Point 12 a) de l'ordre du jour]
(FCCC/CP/2005/L.1 et
FCCC/CP/2005/L.1/Add.1-FCCC/KP/CMP/2005/L.1/Add.1)
 - b) Clôture de la session
[Point 12 b) de l'ordre du jour]

* À paraître.

Conférence des Parties

(Séance publique)

15 heures – 18 heures **9^e séance de la Conférence des Parties** **Plénière I, 517 C**

Points dont il conviendra de poursuivre l'examen

Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto (COP/MOP)

(Séance publique)

15 heures – 18 heures **9^e séance de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto** **Plénière I, 517 C**

- 1. Questions d'organisation
[Point 2 de l'ordre du jour]
 - a) Adoption du rapport sur la vérification des pouvoirs
[Point 2 g) de l'ordre du jour]
(FCCC/CP/2005/4*)

2. Rapports des organes subsidiaires et décisions et conclusions qui en découlent
[Point 13 de l'ordre du jour]
 - a) Rapport de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique
[Point 13 a) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBSTA/2005/4 et Add.1 et Amend.1;
FCCC/SBSTA/2005/L.15)
 - b) Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en œuvre
[Point 13 b) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/10 et Add.1;
FCCC/SBI/2005/L.16)
3. Rapport du Conseil exécutif du mécanisme pour un développement propre et élection des membres du Conseil exécutif
[Point 4 de l'ordre du jour]
(FCCC/KP/CMP/2005/L.7)
4. Application de l'article 6 du Protocole de Kyoto, notamment élection des membres du Comité de supervision au titre de l'article 6
[Point 5 de l'ordre du jour]
(FCCC/KP/CMP/2005/L.6)
5. Rapport de l'administrateur du relevé international des transactions mis en place au titre du Protocole de Kyoto
[Point 6 de l'ordre du jour]
(FCCC/SBSTA/2005/L.20/Add.1)
6. Procédures et mécanismes relatifs au respect des dispositions du Protocole de Kyoto
[Point 7 de l'ordre du jour]
 - a) Adoption de procédures et mécanismes relatifs au respect des dispositions du Protocole de Kyoto, comme prévu à l'article 18 du Protocole, et proposition de l'Arabie saoudite visant à modifier le Protocole de Kyoto
[Points 7 a) et b) de l'ordre du jour]
(FCCC/KP/CMP/2005/L.5)
 - b) Élection des membres du Comité de contrôle du respect des dispositions
[Point 7 c) de l'ordre du jour]
7. Renforcement des capacités au titre du Protocole de Kyoto
[Point 8 de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.35; FCCC/SBI/2005/L.37)
8. Fonds d'adaptation
[Point 9 de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.32)
9. Questions relatives au paragraphe 3 de l'article 2 du Protocole de Kyoto
[Point 10 de l'ordre du jour]
(FCCC/SBSTA/2005/L.22)

10. Paragraphe 9 de l'article 3 du Protocole de Kyoto: engagements des Parties visées à l'annexe I de la Convention pour les périodes suivantes
[Point 11 de l'ordre du jour]
11. Questions administratives, financières et institutionnelles
[Point 12 de l'ordre du jour]
 - a) Recettes et exécution du budget de l'exercice biennal 2004-2005;
[Point 12 a) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.22/Add.1)
 - b) Budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007
[Point 12 b) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/10/Add.1)
 - c) Privilèges et immunités à accorder aux personnes siégeant dans les organes constitués au titre du Protocole de Kyoto
[Point 12 c) de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.31)
12. Autres questions renvoyées à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto par les organes subsidiaires
[Point 14 de l'ordre du jour]
(FCCC/SBI/2005/L.24; FCCC/SBSTA/2005/L.18/Add.1;
FCCC/SBSTA/2005/L.27/Add.1)
13. Détermination d'un engagement chiffré de réduction des émissions pour le Bélarus
[Point 17 de l'ordre du jour]
14. Questions diverses
[Point 18 de l'ordre du jour]
(FCCC/KP/CMP/2005/L.4)
15. Conclusion des travaux de la session
[Point 19 de l'ordre du jour]
 - a) Adoption du rapport de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto
[Point 19 a) de l'ordre du jour]
(FCCC/KP/CMP/2005/L.1 et
FCCC/CP/2005/L.1/Add.1-FCCC/KP/CMP/2005/L.1/Add.1)
 - b) Clôture de la session
[Point 19 b) de l'ordre du jour]

* À paraître.

Groupes autres que les organes de la Convention

(Séances privées)

8 heures – 9 heures	Alliance des petits États insulaires	Cavendish, 513 E
8 heures – 9 heures	Groupe africain	Pointe Pelée, 513 A
8 h 30 – 9 h 30	Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes	Yukon River, 511 A
9 heures – 10 heures	Groupe des 77 et Chine	Georgia Basin, 511 C
12 heures – 13 heures	GRUCA et République dominicaine	Nahanni, 515 A
12 h 30 – 13 h 30	CARICOM	Yukon River, 511 A
13 heures – 14 heures	Groupe des pays les moins avancés	Fundy, 513 C
13 heures – 14 heures	CACAM	Kluane, 513 F
13 heures – 14 heures	Groupe asiatique	Pointe Pelée, 513 A
13 heures – 14 heures	Organisation des pays exportateurs de pétrole et Organisation des pays arabes exportateurs de pétrole	Seal River, 510 A
14 heures – 15 heures	Groupe des 77 et Chine	Georgia Basin, 511 C

Rapport de situation sur l'examen des points de l'ordre du jour au 8 décembre 2005

Par souci de transparence au sujet des consultations informelles, des renseignements supplémentaires au sujet des personnes à contacter sont incorporés dans le présent tableau pour aider les participants à suivre les résultats des réunions. Il est loisible aux délégations de se mettre en rapport avec les responsables désignés ou le membre du secrétariat indiqué. Les projets de texte pourront être obtenus auprès de la Section de la distribution des documents.

Point de l'ordre du jour de la Conférence des Parties		Situation
2	Questions d'organisation	
2 a)	Élection du Président de la onzième session de la Conférence	L'examen de ce sous-point est achevé
2 b)	État de la ratification de la Convention	L'examen de ce sous-point est achevé
2 c)	Adoption du règlement intérieur	Le Président fera rapport à la onzième session de la Conférence des Parties si la situation devait changer
2 d)	Adoption de l'ordre du jour	L'ordre du jour a été adopté, le point 5 restant en suspens
2 e)	Élection des membres du Bureau autres que le Président	Conclusion des consultations
2 f)	Admission d'organisations en tant qu'observateurs	La Conférence des Parties a approuvé la liste reproduite dans les documents FCCC/CP/2005/2 et Add.1
2 g)	Organisation des travaux, y compris ceux de la session des organes subsidiaires	Les points pertinents ont été renvoyés au SBSTA et au SBI
2 j)	Adoption du rapport sur la vérification des pouvoirs	Projet de rapport établi (FCCC/CP/2005/4*)
3	Rapports des organes subsidiaires et décisions et conclusions qui en découlent	
3 a)	Rapport de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique	Soumission des rapports du SBSTA (FCCC/SBSTA/2005/4 et Add.1 et Amend.1; FCCC/SBSTA/2005/L.15)
3 b)	Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en œuvre	Soumission des rapports du SBI (FCCC/SBI/2005/10 et Add.1; FCCC/SBI/2005/L.16)

4	Exécution des engagements et application des autres dispositions de la Convention	
4 a)	Mécanisme financier de la Convention	Soumission d'un projet de conclusions par le SBI (FCCC/SBI/2005/L.30) Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/L.29)
4 b)	Communications nationales	
4 b) i)	Communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention	Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/L.23)
4 b) ii)	Communications nationales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention	Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/10/Add.1) La COP/MOP a été invitée à prendre note des conclusions du SBI (FCCC/SBI/2005/L.25/Rev.1; FCCC/SBI/2005/L.26; FCCC/SBI/2005/L.27)
4 c)	Mise au point et transfert de technologies	Soumission d'un projet de décision par le SBSTA (FCCC/SBSTA/2005/L.24/Add.1)
4 d)	Renforcement des capacités au titre de la Convention	La COP/MOP a été invitée à prendre note des conclusions du SBI (FCCC/SBI/2005/L.36)
4 e)	Application des paragraphes 8 et 9 de l'article 4 de la Convention	
4 e) i)	Mise en œuvre du programme de travail de Buenos Aires sur les mesures d'adaptation et de riposte (décision 1/CP.10)	Soumission d'un projet de décision par le SBSTA (FCCC/SBSTA/2005/L.30/Add.1)
4 e) ii)	Questions concernant les pays les moins avancés	Soumission de projets de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/10/Add.1; FCCC/SBI/2005/L.17)
6	Réduction des émissions résultant du déboisement dans les pays en développement: démarches propres à favoriser des initiatives dans ce domaine	Soumission d'un projet de conclusions par le Président (FCCC/CP/2005/L.2)
7	Questions administratives, financières et institutionnelles	
7 a)	Recettes et exécution du budget de l'exercice biennal 2004-2005	Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/L.21/Add.1)
7 b)	Budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007	Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/10/Add.1)

7 c)	Liens institutionnels entre le secrétariat et l'Organisation des Nations Unies	Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/L.19)
7 d)	Examen interne des activités du secrétariat	Soumission d'un projet de conclusions par le SBI (FCCC/SBI/2005/10/Add.1)
7 e)	Procédure de nomination du Secrétaire exécutif	L'examen de ce sous-point est achevé
8	Autres questions renvoyées à la Conférence des Parties par les organes subsidiaires	La Conférence des Parties a adopté le projet de décision reproduit dans le document <u>FCCC/SBSTA/2005/4/Add.1</u> . Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/10/Add.1). Soumission de projets de décision par le SBSTA (FCCC/SBSTA/2005/4/Add.1; FCCC/SBSTA/2005/L.19/Add.1)
12	Conclusion des travaux de la session	
12 a)	Adoption du rapport de la onzième session de la Conférence des Parties	Projet de rapport établi (FCCC/CP/2005/L.1 et Add.1)

Point de l'ordre du jour de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto		Situation
2	Questions d'organisation	
2 a)	État de la ratification du Protocole de Kyoto	L'examen de ce sous-point est achevé
2 b)	Application du règlement intérieur de la Conférence des Parties	L'examen de ce sous-point est achevé
2 c)	Adoption de l'ordre du jour	L'ordre du jour tel qu'il est reproduit dans le document <u>FCCC/KP/CMP/2005/1/Add.1</u> a été adopté
2 d)	Élection au Bureau de membres de remplacement	L'examen de ce sous-point est achevé
2 e)	Organisation des travaux, y compris ceux de la session des organes subsidiaires	Les points pertinents ont été renvoyés au SBSTA et au SBI
2 g)	Adoption du rapport sur la vérification des pouvoirs	Projet de rapport établi (FCCC/CP/2005/4)
3	Adoption des décisions soumises par la Conférence des Parties à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto à sa première session	La Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto a adopté les projets de décisions reproduits dans les documents <u>FCCC/KP/CMP/2005/3</u> et <u>Add.1 à 4</u> ; <u>FCCC/KP/CMP/2005/L.2</u> ; <u>FCCC/KP/CMP/2005/L.3</u>

4	Rapport du Conseil exécutif du mécanisme pour un développement propre et élection des membres du Conseil exécutif	Proposition d'un projet de décision par le Président (FCCC/KP/CMP/2005/L.7*). Consultations achevées sur la question de l'élection
5	Application de l'article 6 du Protocole de Kyoto, notamment élection des membres du Comité de supervision au titre de l'article 6	Proposition d'un projet de décision par le Président (FCCC/KP/CMP/2005/L.6). Consultations achevées sur la question de l'élection
6	Rapport de l'administrateur du relevé international des transactions mis en place au titre du Protocole de Kyoto	Soumission d'un projet de décision par le SBSTA (FCCC/SBSTA/2005/L.20/Add.1)
7	Procédures et mécanismes relatifs au respect des dispositions du Protocole de Kyoto	
7 a)	Adoption de procédures et de mécanismes relatifs au respect des dispositions du Protocole de Kyoto, comme prévu à l'article 18 du Protocole	Proposition d'un projet de décision par le Président (FCCC/KP/CMP/2005/L.5)
7 b)	Proposition de l'Arabie saoudite visant à modifier le Protocole de Kyoto	
7 c)	Élection des membres du Comité de contrôle du respect des dispositions	Consultations achevées
8	Renforcement des capacités au titre du Protocole de Kyoto	Soumission de projets de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/L.35; FCCC/SBI/2005/L.37)
9	Fonds pour l'adaptation	Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/L.32)
10	Questions relatives au paragraphe 3 de l'article 2 du Protocole de Kyoto	La COP/MOP est invitée à prendre note des conclusions du SBSTA (FCCC/SBSTA/2005/L.22)
11	Paragraphe 9 de l'article 3 du Protocole de Kyoto: engagements des Parties visées à l'annexe I de la Convention pour les périodes suivantes	Groupe de contact, coprésidé par M. Alf Wills (Afrique du Sud) et M. David Drake (Canada)
12	Questions administratives, financières et institutionnelles	
12 a)	Recettes et exécution du budget de l'exercice biennal 2004-2005	Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/L.22/Add.1)
12 b)	Budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007	Soumission d'un projet de conclusions par le SBI (FCCC/SBI/2005/10/Add.1)
12 c)	Privilèges et immunités à accorder aux personnes siégeant dans les organes constitués au titre du Protocole de Kyoto	Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/L.31)
13	Rapports des organes subsidiaires et décisions et conclusions qui en découlent	
13 a)	Rapport de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique	Soumission de rapports du SBSTA (FCCC/SBSTA/2005/4 et Add.1 et Amend.1; FCCC/SBSTA/2005/L.15)

13 b)	Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en œuvre	Soumission de rapports du SBI (FCCC/SBI/2005/10 et Add.1; FCCC/SBI/2005/L.16)
14	Autres questions renvoyées à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto par les organes subsidiaires	Soumission d'un projet de décision par le SBI (FCCC/SBI/2005/L.24) Soumission de projets de décision par le SBSTA (FCCC/SBSTA/2005/L.18/Add.1; FCCC/SBSTA/2005/L.27/Add.1)
17	Détermination d'un engagement chiffré de réduction des émissions pour le Bélarus	Consultations informelles organisées par M. Andrej Kranjc (Slovénie)
18	Questions diverses	Proposition d'un projet de conclusions par le Président (FCCC/KP/CMP/2005/L.4)
19	Conclusion des travaux de la session	
19 a)	Adoption du rapport de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto	Projet de rapport établi (FCCC/KP/CMP/2005/L.1 et Add.1)

* À paraître.

Point de l'ordre du jour du SBSTA		Situation
2	Questions d'organisation	
2 a)	Adoption de l'ordre du jour	L'ordre du jour a été adopté, le sous-point 11 a) restant en suspens. Le point 10 de l'ordre du jour provisoire a été supprimé
2 b)	Organisation des travaux de la session	L'organisation des travaux a été adoptée
2 c)	Élection des membres du Bureau autres que le Président	M. Amjad Abdulla (Maldives) a été élu Vice-Président et M. Jawed Ali Khan (Pakistan) Rapporteur
2 d)	Élection au Bureau de membres de remplacement	Les membres du Bureau susmentionnés représentent des pays qui sont Parties à la fois à la Convention et au Protocole de Kyoto
3	Les incidences des changements climatiques et la vulnérabilité et l'adaptation à ces changements: aspects scientifiques, techniques et socioéconomiques	Adoption de conclusions, telles que modifiées, et soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties pour examen (FCCC/SBSTA/2005/L.30 et Add.1)
4	L'atténuation des changements climatiques: aspects scientifiques, techniques et socioéconomiques	Adoption de conclusions (FCCC/SBSTA/2005/L.29)

5	Questions méthodologiques relevant de la Convention	
5 a)	Produits ligneux récoltés	Adoption de conclusions (FCCC/SBSTA/2005/L.16)
5 b)	Cadre commun de présentation pour le secteur de l'utilisation des terres, du changement d'affectation des terres et de la foresterie	Adoption de conclusions et soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties pour adoption (FCCC/SBSTA/2005/L.19 et Add.1)
5 c)	Émissions imputables aux combustibles utilisés dans les transports aériens et maritimes internationaux	Adoption de conclusions (FCCC/SBSTA/2005/L.28)
6	Questions méthodologiques relevant du Protocole de Kyoto	
6 a)	Critères permettant de conclure à la non-communication d'informations relatives aux estimations des émissions par les sources et des absorptions par les puits de gaz à effet de serre résultant des activités visées par les paragraphes 3 et 4 de l'article 3 du Protocole de Kyoto	Adoption de conclusions et soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto pour adoption (FCCC/SBSTA/2005/L.18 et Add.1)
6 b)	Conséquences de l'exécution d'activités de projet au titre du mécanisme pour un développement propre, évoquées dans la décision 12/CP.10, pour la réalisation des objectifs d'autres conventions et protocoles relatifs à l'environnement	Adoption de conclusions et soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto pour adoption (FCCC/SBSTA/2005/L.27 et Add.1)
7	Rapport de l'administrateur du relevé international des transactions mis en place au titre du Protocole de Kyoto	Adoption de conclusions et soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto pour adoption (FCCC/SBSTA/2005/L.20 et Add.1)
8	Mise au point et transfert de technologies	
8 a)	Questions relatives à l'application du cadre pour la mise en œuvre d'actions judicieuses et efficaces propres à renforcer l'application du paragraphe 5 de l'article 4 de la Convention	Adoption de conclusions et soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties pour adoption (FCCC/SBSTA/2005/L.24 et Add.1)
8 b)	Programme de travail du Groupe d'experts du transfert de technologies pour 2006	Adoption de conclusions (FCCC/SBSTA/2005/L.23)
9	Recherche et observation systématique	Adoption de conclusions, telles que modifiées (FCCC/SBSTA/2005/L.17)
10	Coopération avec les organisations internationales compétentes	
10 a)	Réunion internationale chargée d'examiner la mise en œuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement	L'examen de ce sous-point est en suspens
10 b)	Coopération avec d'autres conventions ainsi qu'avec les organismes scientifiques et les organismes des Nations Unies	Adoption de conclusions (FCCC/SBSTA/2005/L.26)

11	Questions diverses	
11 a)	Rapports d'activité	Adoption de conclusions (FCCC/SBSTA/2005/L.25)
11 b)	Questions relatives à l'application du paragraphe 3 de l'article 2 du Protocole de Kyoto	Adoption de conclusions (FCCC/SBSTA/2005/L.22)
11 c)	Autres questions renvoyées par la Conférence des Parties	Aucune question n'a été soulevée
11 d)	Autres questions renvoyées par la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto	Aucune question n'a été soulevée
11 e)	Autres questions	Adoption de conclusions (FCCC/SBSTA/2005/L.21)
12	Rapport de la session	Adoption d'un projet de rapport (FCCC/SBSTA/2005/L.15)

Point de l'ordre du jour du SBI		Situation
2	Questions d'organisation	
2 a)	Adoption de l'ordre du jour	L'ordre du jour a été adopté
2 b)	Organisation des travaux de la session	L'organisation des travaux a été adoptée
2 c)	Élection des membres du Bureau autres que le Président	M. Heorhiy Veremiychyk (Ukraine) a été élu Vice-Président et M ^{me} Gladys K. Ramothwa (Botswana) Rapporteur
2 d)	1. Élection au Bureau de membres de remplacement	Les membres du Bureau susmentionnés représentent des pays qui sont Parties à la fois à la Convention et au Protocole de Kyoto
3	Communications nationales des Parties visées à l'annexe I de la Convention	
3 a)	Solutions envisageables pour les processus d'examen	Soumission de projets de décision à la Conférence des Parties (FCCC/SBI/2005/L.23) et à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto (FCCC/SBI/2005/L.24) pour adoption
3 b)	Rapport sur les données présentées dans les inventaires nationaux de gaz à effet de serre des Parties visées à l'annexe I de la Convention pour la période 1990-2003	Le SBI a pris note de ce rapport
3 c)	Rapport sur l'état d'avancement de l'examen des troisièmes communications nationales	Le SBI a pris note de ce rapport

4	Communications nationales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention	
4 a)	Travaux du Groupe consultatif d'experts des communications nationales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention	Adoption de conclusions (FCCC/SBI/2005/L.27)
4 b)	Compilation-synthèse des communications nationales initiales	Adoption de conclusions (FCCC/SBI/2005/L.26)
4 c)	Fourniture d'un appui financier et technique	Adoption de conclusions (FCCC/SBI/2005/L.25/Rev.1)
5	Mécanisme financier (Convention)	
5 a)	Fonds spécial pour les changements climatiques	L'Organe subsidiaire de mise en œuvre examinera ce point à sa vingt-quatrième session sur la base du projet de texte figurant à l'annexe I du document FCCC/SBI/2005/10
5 b)	Rapport du Fonds pour l'environnement mondial à la Conférence des Parties	Soumission d'un projet de conclusions à la Conférence des Parties pour adoption (FCCC/SBI/2005/L.30)
5 c)	Questions relatives à l'application de la décision 5/CP.8	Adoption de conclusions (FCCC/SBI/2005/L.28)
5 d)	Directives supplémentaires à l'intention du Fonds pour l'environnement mondial	Soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties pour adoption (FCCC/SBI/2005/L.29)
6	Mécanisme financier (Protocole de Kyoto)	
6 a)	Fonds d'adaptation	Soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto pour adoption (FCCC/SBI/2005/L.32)
6 b)	Directives à l'intention du Fonds pour l'environnement mondial	L'Organe subsidiaire de mise en œuvre examinera la question de l'application du mémorandum d'accord conclu entre la Conférence des Parties et le Conseil du Fonds pour l'environnement mondial (FEM) à sa vingt-quatrième session, sur la base du projet de texte reproduit dans le document FCCC/SBI/2005/L.33
7	Article 6 de la Convention	Adoption de conclusions (FCCC/SBI/2005/L.18)
8	Renforcement des capacités au titre de la Convention	Adoption de conclusions (FCCC/SBI/2005/L.36)

9	Renforcement des capacités au titre du Protocole de Kyoto	Soumission de projets de décision à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto pour adoption (FCCC/SBI/2005/L.35 ; FCCC/SBI/2005/L.37)
10	Application des paragraphes 8 et 9 de l'article 4 de la Convention	
10 a)	Programme de travail de Buenos Aires sur les mesures d'adaptation et de riposte (décision 1/CP.10)	Le SBI a pris note de ce sous-point
10 b)	Questions concernant les pays les moins avancés	Soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties pour adoption (FCCC/SBI/2005/L.17)
11	Questions administratives, financières et institutionnelles	
11 a)	2. Exécution du budget de l'exercice biennal 2004-2005	Adoption de conclusions et soumission de projets de décision à la Conférence des Parties (FCCC/SBI/2005/L.21 et Add.1) et à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto (FCCC/SBI/2005/L.22 et Add.1) pour adoption
11 b)	Budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007	Le SBI a pris note de la version révisée du programme de travail du secrétariat
11 c)	Liens institutionnels entre le secrétariat et l'Organisation des Nations Unies	Soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties pour adoption (FCCC/SBI/2005/L.19)
11 d)	Privilèges et immunités à accorder aux personnes siégeant dans les organes constitués au titre du Protocole de Kyoto	Soumission d'un projet de décision à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto pour adoption (FCCC/SBI/2005/L.31)
12	Examen périodique des fonctions et activités du secrétariat	Adoption de conclusions (FCCC/SBI/2005/L.20)
13	Questions diverses	
13 a)	Autres questions renvoyées par la Conférence des Parties	
13 b)	Autres questions renvoyées par la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto	Aucune question n'a été soulevée
13 c)	Autres questions	
14	Rapport de la session	Adoption d'un projet de rapport (FCCC/SBI/2005/L.16)

Réunions d'organisations non gouvernementales (ONG)

(Séances privées)

9 heures – 10 heures	Organisations d'entreprises et d'industries (BINGOs)	Margaree River, 230 A
14 heures – 15 heures	Groupes environnementaux (ENGOs)	Miramichi River, 220 A
15 h 30 – 17 h 30	Organisations de jeunes	Kazan River, 220 C

Points de presse

Points de presse officiels

(Privés – réservés à la presse)

9 heures – 9 h 30	Mexique/Corée du Sud/Suisse (Groupe d'intégrité de l'environnement)	Salle des Conférences de presse, 516 C
10 h 30 – 11 heures	Canada	Salle des Conférences de presse, 516 C
11 heures – 11 h 30	Allemagne	Salle des Conférences de presse, 516 C
12 heures – 12 h 30	Union européenne	Salle des Conférences de presse, 516 C
14 h 30 – 15 heures	Délégation canadienne	Salle des Conférences de presse, 516 C
16 h 30 – 17 heures	France	Salle des Conférences de presse, 516 C
Prière de consulter les écrans du réseau de télévision en circuit fermé	Président de la onzième session de la Conférence des Parties et Administrateur chargé du secrétariat de la Convention	Salle des Conférences de presse, 516 C

Autres points de presse

9 h 30 – 10 heures	CAN International	Bay du Nord River, 220 A
12 heures – 12 h 30	Chambre de commerce internationale	Bay du Nord River, 220 A

Documentation

FCCC/SBI/2005/18/Add.3/Corr.1*

Sixième compilation-synthèse des communications nationales initiales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention. Note du secrétariat. Additif. Mesures visant à aider à faire face aux changements climatiques. Rectificatif.

FCCC/CP/2005/INF.2, part. I et II*

Final list of participants

* À paraître.

Déclarations au titre du point 10 de l'ordre du jour de la Conférence des Parties et du point 16 de l'ordre du jour de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties

On trouvera ci-après la liste des orateurs qui souhaitent faire une déclaration au titre du point 10 de l'ordre du jour de la Conférence des Parties et du point 16 de l'ordre du jour de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties.

Les orateurs représentant des organisations intergouvernementales et non gouvernementales sont priés d'être présents en plénière au moins 10 minutes (ou trois orateurs) avant leur intervention. Il leur est demandé d'attendre à une chaise réservée près du podium immédiatement avant leur déclaration, suivant l'ordre ci-après.

La durée des déclarations prononcées lors de la réunion de haut niveau ne doit pas dépasser trois minutes.

Tous les orateurs sont priés de fournir à l'avance aux fonctionnaires des conférences 20 exemplaires de leur déclaration, de manière à faciliter la tâche des interprètes et l'établissement des minutes de la Conférence. Les orateurs qui souhaitent que leur déclaration soit distribuée en plénière sont priés d'en fournir 300 exemplaires, qui peuvent être déposés sur le bureau du fonctionnaire des conférences.

Déclarations devant être faites par des représentants d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales

Organisations intergouvernementales

1. Mr. Claude Mandil, Executive Director, International Energy Agency
2. Ms. Christine Milne, Vice President, The World Conservation Union
3. Mr. Kiyotaka Akasaka, Deputy Secretary General, Organization for Economic Co-operation and Development
4. Mr. Didier Coulomb, Director of the International Institute of Refrigeration

Organisations non gouvernementales

1. Mr. Gérald Tremblay, Mayor of the City of Montreal on behalf of the International Council for Local Environmental Initiatives
2. Mr. James Wolf, Climate Change Task Force Chairman of the Business Council for Sustainable Energy, on behalf of the US BCSE, European Business Council for Sustainable Energy Future, UK Business Council for Sustainable Energy, Australian Business Council for Sustainable Energy
3. Ms. Salimata Wade, Climate Action Network-West Africa on behalf of CAN International
4. Mr. Daniel Van Daele, Confederal Secretary, Federation General du Travail de Belgique, on behalf of the International Confederation of Free Trade Unions
5. Mr. Ian Aujare of the International Alliance of Indigenous-Tribal Peoples of the Tropical Forests on behalf of the indigenous peoples organizations
6. Mr. Axel Michaelowa, Head of Programme, International Climate Policy, Hamburg Institute of International Economics, on behalf of the research and independent organizations
7. Mr. Laurent Pellerin, President of the Union of Paysans Agricoles, on behalf of the International Federation of Agricultural Producers
8. Ms. Minu Hemmati of Women Develop Eco-techniques on behalf of the women, gathered at the COP and COP/MOP to discuss gender perspectives on climate change
9. Mr. Daniel Gagnier, Senior Vice President of Alcan Inc., on behalf of the business and industry organizations
10. Mr. Steven Guilbeault, Climate Action Network-Canada on behalf of CAN International
11. Mr. Gary Harrison, Chair of the Arctic Athabaskan Council on behalf of the Permanent Participants to the Arctic Council
12. Ms. Ellen Elizabeth Veazey, Ms. Heidi Ann Cook, Mr. Catherine Gauthier, Mr. Emmanuel Korbla Edudzie and Mr. Ben Namakin on behalf of the youth organizations
13. Ms. Frances Namoumou on behalf of the World Council of Churches

Kiosque du changement climatique

Situé dans l'espace d'exposition, au Niveau 2, le Kiosque du changement climatique (CCKIOSK) assure quotidiennement un accueil de 9 heures à 19 heures. Le Kiosque du changement climatique a pour principal but de fournir des informations sur le processus de changement climatique et le travail du secrétariat.

Les Conventions de Rio au Kiosque Les «trois piliers de l'action», qui présentent des publications des autres Conventions de Rio, la Convention sur la diversité biologique et la Convention sur la lutte contre la désertification, constituent une autre particularité de cette Conférence.

- Calendrier «Conventions de Rio»** Les participants sont invités à venir retirer un exemplaire du calendrier 2006 consacré à la Convention sur la diversité biologique, à la Convention sur la lutte contre la désertification et à la Convention-cadre sur les changements climatiques. Cette édition du calendrier commun «Conventions de Rio» tient compte du fait que l'année 2006 a été déclarée Année internationale des déserts et de la désertification et tente de mettre en évidence la vulnérabilité des hommes et des écosystèmes dans les zones arides et semi-arides, ainsi que dans d'autres régions d'Amérique du Nord, d'Amérique latine, d'Asie, d'Afrique et d'Australie.
- Key GHG data** La publication «Key GHG Data» (les données essentielles relatives aux GES) est la première à regrouper, dans le cadre de la Convention, toutes les données GES soumises officiellement par les États Parties développés et les États Parties en développement. Dans cette nouvelle publication figurent des données provenant de 40 pays développés et 121 pays en développement, présentées sous une forme conçue dans un souci de lisibilité.
- Nouveaux CD-ROM** Les CD-ROM de documentation pour les ateliers pratiques de formation du Groupe consultatif d'experts des communications nationales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention (GCE) sont désormais disponibles au Kiosque.
- Climate Talk Series**
- 4–4.30 p.m. **Green heat: heating and cooling the world with renewable energies**
Mr. Bill Eggertson, Executive Director of the Canadian Association for Renewable Energies (we c.a.r.e.)
Canada
- 4.30–5 p.m. **Bankrolling climate change**
Mr. Sven Teske
Greenpeace International Climate Campaigner
- 5–5.30 p.m. To be announced

Mr. Vlad TRUSCA, Climate Change Advisor
Ministry of the Environment and Water Management
- 5.30–6 p.m. **Low hanging fruits that go unnoticed**
Opportunities to decrease energy bills by 10 per cent with a one-year payback
Dr. Gilles Jean, Director General
CANMET Energy Technology Centre
Canada

Announces

- Return consignments** Participants are reminded that exhibits must be cleared by 2 p.m. today. For assistance with return consignments, please contact the shipment clerks by 11 December, noon, at the very latest. They can be reached via mobile phone: 514 951 1427 or 514 209 9736.
- Please do not leave any documents or publications on the stand. All posters, labels and other announcements must also be removed and disposed of in the bins provided.

Your shipping/courier company should arrange to pick-up your return consignment from the following address:

UNFCCC storage room
Palais des congrès
163 rue Saint-Antoine Ouest,
Loading Dock, level 2
Montreal QC, H2Z 1H2

Accès aux outils informatiques pour les participants

Étant donné que le nombre de participants atteint maintenant un chiffre record, les ressources de notre centre informatique sont utilisées à la limite de leurs possibilités. Les participants qui se servent de **PC** mis à leur disposition sont priés de ne pas les utiliser pendant plus de 30 mn aux heures de pointe afin de permettre aux autres participants d'y avoir également accès.

Les utilisateurs d'ordinateurs portables ayant besoin de connexions au réseau RJ45 sont eux aussi priés de se conformer à cette durée limite suggérée de 30 mn. **Les utilisateurs d'ordinateurs portables à accès hertzien** noteront que la plupart des espaces publics du Palais des Congrès sont équipés d'un accès WiFi et de raccordements électriques. S'il n'y a plus de place libre dans la partie du centre informatique réservée aux utilisateurs de portables, il leur est aussi possible de se connecter à l'Internet dans les zones pourvues de places assises aux niveaux 2, 5 et 7.

Pouvoirs

Les pouvoirs des représentants, des représentants adjoints et des conseillers doivent émaner soit du chef d'État ou de gouvernement, soit du Ministre des affaires étrangères. Les délégations sont priées de bien vouloir transmettre les lettres d'accréditation correspondantes au secrétariat (Bureau des affaires liées à la Conférence, salle 445, Niveau 4 – M^{me} Dianiah Trough-Dederich).

Stand de collecte-recyclage

Un stand de collecte-recyclage, situé au Niveau 2, à côté du comptoir de distribution des documents, a été mis en place par Environnement Canada pour limiter le volume de déchets produit pendant la Conférence. Les visiteurs peuvent y rapporter toute brochure informative et autre documentation qu'ils ne souhaitent pas conserver. Celles-ci seront ramenées au stand dont elles proviennent ou recyclées. Le personnel du stand de collecte-recyclage se chargera aussi de recueillir les plaquettes d'identité et badges usagés en vue de leur réutilisation ou recyclage. Le Canada tient à montrer ainsi que les mesures de conservation de la nature et de protection de l'environnement font partie intégrante de l'accueil qu'il offre lors de réunions nationales et internationales.

Sécurité

Les participants veilleront à porter en permanence et bien en évidence leur plaquette de participant à la Conférence car les agents de sécurité sont susceptibles de contrôler leur identité. Malgré les contrariétés que ces dispositions risquent de susciter à l'occasion, tous les participants comprendront sans aucun doute la nécessité de ces dispositions.

Objets trouvés

Il est demandé aux participants de ne laisser aucun objet personnel dans les salles de réunion. Le Bureau de la sécurité, situé dans l'Atrium, à côté de la zone d'accréditation et de l'escalier roulant menant aux étages supérieurs, est chargé des objets trouvés.

Contacts-Information

Secrétaire par intérim de la Conférence des Parties	M. Seth Osafo
Coordonnateur de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique	M. Halldor Thorgeirsson
Coordonnateur de l'Organe subsidiaire de mise en œuvre	M. Gao Feng
Directeur des Services des affaires de la Conférence	M ^{me} Salwa Dallalah
Liaison avec les représentants des gouvernements et enregistrement; soutien financier aux délégations	M. Horacio Peluffo
Liaison avec les organisations ayant la qualité d'observateur et liaison concernant les réunions, activités et expositions parallèles	M ^{me} Barbara Black
Porte-parole de la Conférence	M. John Hay
Chargé de liaison du pays hôte avec les médias	M. Phil Kinsman
Coordonnateur pour les médias	M. Axel Wuestenhagen
Accréditation des médias	M ^{me} Carrie Assheuer

Autres réunions ou activités

Réunions ou activités parallèles

Time	Title/Theme	Organizer	Venue
1–3 p.m.	<p>Regional governments – trans-regional trading alliance</p> <p>The aim is to develop the capacity of the regional Governments and broaden the scope of application of emissions trading within the European Union and outside its boundaries (through JI and CDM).</p>	<p>Network of Regional Governments for Sustainable Developments (nrg4SD)</p> <p>Ms. Izaskun Iriarte Irureta</p> <p>nrg-is@ej-gv.es</p> <p>+ 34 945 01 98 13</p>	Mackenzie River , 220 C
1–3 p.m.	<p>Sectoral CDM – loophole or way forward?</p> <p>While some critiques see problems in transferring project-based methodology to the sectoral scale, supporters hope for a drastic cut in transaction costs and an extra push for policies and measures. The event includes high-level speakers from DC Parties and United Nations organizations.</p>	<p>German Emissions Trading Association (BVEK)</p> <p>Mr. Michael Dutschke</p> <p>michael@e-co2.de</p> <p>+49 163 299 1858</p>	Three Rivers, 220 B

1–3 p.m.	Lessons learnt from emissions trading implementation A comparison of national allocation plans of all European Union member States for the first trading period 2005–2007, legal aspects of emissions trading and experiences with registries, as well as an overview of monitoring issues and an analysis of transaction costs.	Fraunhofer Institute for Systems and Innovation Research (Fhg-ISI) Ms. Karoline Rogge karoline.rogge@isi.fraunhofer.de +49 721 680 9126	Churchill River, 220 A
1–3 p.m.	Adaptive policymaking for agriculture, water resources and climate Interim results of research conducted in India and Canada exploring the characteristics and mechanisms of public policies that are robust across a variety of possible futures, rather than optimized for a specific future; and have the ability to adapt to circumstances as they emerge over time.	International Development Research Centre (IDRC) Mr. Simon Carter scarter@idrc.ca +1 613 236-6163 ext.2562	Ottawa River, 220 B
1–3 p.m.	Arab initiatives on renewable energy MENAREC I and II have demonstrated the interest and activities of the Arab region in renewable energy. The event will present the outcomes by Yemen as host of MENAREC I and by Jordan as host of MENAREC II, in addition to current developments by selected speakers from the region.	Jordan Mr. Mohammad Al-Alem mohd_180@hotmail.com +962 6 5560113 ext. 144	Bay du Nord River, 220 A
1.30–2.30 p.m.	Side event organized by the City of Montreal .	City of Montreal	Saint Laurent, 517 C
6–8 p.m.	Argentine cities sing together warning on the climate change FAE will show the communication experience made in different Argentine cities under the programme: "Sing to nature: we sing so that the planet changes", raising awareness, through choral concerts, of the major problems that climate change is causing to the planet.	Fundacion Argentina de Etoecologia (FAE) Ms. Lic. Alcira N. Perlini info@etoecologia.org.ar +54 11 4303 1527	Three Rivers, 220 B

Other events

European Union pavilion

The presidency of the European Union (EU) is coordinating a series of events relating to the European Union in its pavilion on Level 2.

1–3 p.m.	Strategic facilitation of the climate talks Stumbling blocks, strategic facilitation, the role and performance of NGO's, coping with uncertainty and institutional design as a strategy of facilitation (International Institute of Applied Systems Analysis – IIASA)	Room 2
1.30–3 p.m.	Ministry for the Environment and Territory of Italy Bioenergy side event (Italy).	Room 1

A World of Solutions

Running parallel to the conference is the World of Solutions, a series of events open to the general public and delegates, coordinated by the Government of Canada. Events take place at the Complexe Guy-Favreau opposite the Palais des congrès. Please follow the link below for access to the daily schedule: <www.montreal2005.gc.ca> or check the daily schedule posted on the notice boards within the Palais des congrès.

Today is the last day to see the many exhibits. The focus is on **Clear Air and Energy!** Take an energy efficiency quiz, and learn about planting a green roof.

Contraction and convergence workshop

11 a.m.– 12.30 p.m. Experience how contraction and convergence would work at a United Nations-style negotiation. Organized by the Global Commons Institute. Location: Mackenzie River, 220 C.

Other activities

Carbon neutral conference strategy and offset of computer-generated emissions

The United Nations Conference on Climate Change is a carbon neutral event. As part of the carbon neutral strategy for the event, more than 2,300 media and delegates at the conference are receiving enough wind power to offset the greenhouse gas emissions from the energy used by their laptop computers for one full year. To pick up your wind energy sticker certificate, please visit the Take Back Booth located on the second floor.

“Kyoto-Meter”

WWF invites ministers to try the “Kyoto-Meter”. This is similar to a fairground strength-o-meter, where participants use a hammer to send the jack higher to ring the bell. In WWF's "Kyoto-Meter" any type of hit will result in a conservation win. The meter will show participants saving fish, glaciers and polar bears from the harmful effects of climate change.

Article 6 with a twist – negotiator awareness by youth at COP11

5 p.m. Web of Life: Youth will demonstrate their interconnectedness and emphasize the need for strong cooperation in the final hours of the negotiations by reminding delegates of the previous creative expressions of the past two weeks.

Outside exhibits

A series of exhibits by environmental NGOs may be viewed in front of the Palais des congrès on Place Riopelle. These include artistic displays relating to climate change from organizations such as Greenpeace, Équiterre and Friends of the Earth.

Climate mosaic

Friends of the Earth International will display a 50-metre long multi-coloured climate mosaic with messages from around the world. The mosaic is on display in Square Riopelle, Rue St. Pierre. It includes a daily changing message to negotiators.

Désignations au Bureau de la onzième session de la Conférence des Parties

COP President	Mr. Stéphane Dion (Canada)	WEOG
COP Rapporteur	Mr. William AGYEMANG-BONSU (Ghana)	Africa
COP Vice-President	Mr. Heorhiy Veremiychyk (Ukraine)	Eastern Europe
COP Vice-President	Mr. Atilio SAVINO (Argentina)	GRULAC
COP Vice-President	Mr. Bruno T. Sekoli (Lesotho)	Africa
COP Vice-President	Mr. Ibrahim Ahmed Ali Al-Ajmi (Oman)	Asia
COP Vice-President	Ms. Fariba DARVISHI (Iran)	Asia
COP Vice-President	Mr. Jacek MIZAK (Poland)	Eastern Europe
COP Vice-President	Mr. Enele Sopoaga (Tuvalu)	AOSIS
Chair of SBSTA	Mr. Kishan Kumarsingh (Trinidad & Tobago)	GRULAC
Chair of SBI	Mr. Thomas Becker (Denmark)	WEOG

Note: Aucun remplacement de membre Kyoto n'a été nécessaire

Désignations au Comité de contrôle du respect des dispositions: Chambre de l'exécution

Membre

Mr. Nuno LACASTA, (Portugal) (2)	WEOG
Ms. Johanna G. S. DE WET, (South Africa) (1)	Africa
Mr. Su WEI (China) (1)	Asia
Mr. Amjad ADBULLA (Maldives) (2)	AOSIS
Mr. Raul Estrada OYUELA (Argentina) (1)	GRULAC
Mr. Oleg SHAMANOV, (Russian Federation) (2)	Eastern Europe
Mr. Sebastian OBERTHUER (Germany) (1)	Annex I
Mr. Stefan MICHEL (Switzerland) (2)	Annex I
Mr. Bernard NAMANYA (Uganda) (1)	Non-Annex I
Mr. Ilhomjon RAJABOV (Tajikistan) (2)	Non-Annex I

Suppléant

Mr. René J. LEFEBER, (Netherlands) (2)	WEOG
Mr. Amougou J. ARMATHÉ (Cameroon) (1)	Africa
Mr. Mohammed ALAM, (Jordan) (1)	Asia
Ms. Mary J. MACE, (Micronesia) (2)	AOSIS
Ms. Patricia ITURREGUI (Peru) (1)	GRULAC
Mr. Uladzimir TARASENKA (Belarus) (2)	Eastern Europe
Mr. Tuomas KUOKKANEN (Finland) (1)	Annex I
Ms. Kirsten JACOBSEN (Norway) (2)	Annex I
Ms. Gladys RAMOTHWA (Botswana) (1)	Non-Annex I
Mr. Ainun NISHAT (Bangladesh) (2)	Non-Annex I

(1) Ce membre/suppléant a été désigné pour un mandat de 4 ans

(2) Ce membre/suppléant a été désigné pour un mandat de 2 ans

Désignations au Comité de contrôle du respect des dispositions: Chambre de la facilitation

Membre

Mr. Marc PALLEMAERTS (Belgium) (2)	WEOG
Mr. Ismail A. EL GIZOULI (Sudan) (1)	Africa
Mr. Khalid ABULIEF, (Saudi Arabia) (1)	Asia
Mr. Ian FRY (Tuvalu) (2)	AOSIS
Ms. Maria Andrea ALBÁN DURAN (Colombia) (1)	GRULAC
Mr. Wojtek GALINSKI (Poland) (2)	Eastern Europe
Mr. Hirori HAMANAKA (Japan) (1)	Annex I
Ms. Anne DIXELIUS (Sweden) (2)	Annex I
Mr. Mamadou HONADIA (Burkina Faso) (*)	Non-Annex I
Mr. Javad AGHAZADEH (Iran) (*)	Non-Annex I

Suppléant

Mr. Pierre DUCRET (France) (2)	WEOG
Mr. Ratemo W. MICHIEKA (Kenya) (1)	Africa
Mr. Jai-Chul CHOI (Republic of Korea) (1)	Asia
Mr. Héctor CONDE ALMEIDA (Cuba) (2)	AOSIS
Mr. Valeriy SEDYAKIN (Russian Federation) (2)	Eastern Europe
Mr. Mark BERMAN (Canada) (1)	Annex I
Mr. Nicola NOTARO (European Community) (2)	Annex I
Ms. Inar IKHSANA ISAK (Indonesia) (*)	Non-Annex I
Ms. Paata JANELIDZE (Georgia) (*)	Non-Annex I

(1) Ce membre/suppléant a été désigné pour un mandat de 4 ans

(2) Ce membre/suppléant a été désigné pour un mandat de 2 ans

(*) La durée du mandat de ce membre/suppléant doit être confirmée

Désignations au Comité de supervision au titre de l'article 6

Membre

Ms. Daniela STOYCHEVA, (Bulgaria) (1)	Annex I (EIT)
Mr. Vlad TRUSCA, (Romania) (1)	Annex I (EIT)
Mr. Oleg PLOUZHNIKOV (Russian Federation) (2)	Annex I (EIT)
Mr. Maurits Blanson HENKEMANS, (Netherlands) (1)	Annex I (Other)
Mr. Olle BJORK (Sweden) (2)	Annex I (Other)
Mr. Georg BORSTING (Norway) (1)	Annex I (Other)
Mr. Derrick ODERSON (Barbados) (2)	AOSIS

Suppléant

Ms. Astrida CELMINA (Latvia) (1)	Annex I (EIT)
Mr. Matej GASPERIC (Slovenia) (1)	Annex I (EIT)
Mr. Evgeny SOKOLOV (Russian Federation) (2)	Annex I (EIT)
Mr. Darren GOETZE (Canada) (1)	Annex I (Other)
Mr. Hiroki KUDO (Japan) (1)	Annex I (Other)
Mr. Franzjosef SCHAFHAUSEN (Germany) (2)	Annex I (Other)
Ms. Yumiko CRISOSTOMO (Marshall Islands) (2)	AOSIS

(1) Ce membre/suppléant a été désigné pour un mandat de 3 ans

(2) Ce membre/suppléant a été désigné pour un mandat de 2 ans

Conseil exécutif du MDP

Désignation de nouveaux membres et suppléants

Membre

Ms. Anastasia MOSKELENKO (Russian Federation)	Eastern Europe
Mr. Hans Juergen STEHR (Denmark)	Annex I
Mr. Rawlestone MOORE (Barbados)	AOSIS

Suppléant

Ms. Natalia BERGHI (Moldova)	Eastern Europe
Mr. Lex de JONGE (Netherlands)	Annex I
Ms. Desna Solofa (Samoa)	AOSIS

Autres membres et suppléants

Membre

Mr. John KILANI (South Africa)	Africa
Mr. Rajesh Kumar SETHI (India)	Asia
Mr. José Domingos MIGUEZ (Brazil)	GRULAC
Mr. Jean-Jacques BECKER (France)	WEOG
Ms. Sushma GERA (Canada)	Annex I

Suppléant

Mr. Ndiaye Cheikh SYLLA (Senegal)	Africa
Ms. Liana BRATASIDA (Indonesia)	Asia
Mr. Clifford A. MAHLUNG (Jamaica)	GRULAC
Ms. Gertraud WOLLANSKY (Austria)	WEOG
Mr. Masaharu FUJITOMI (Japan)	Annex I

Tableau des décisions, conclusions et rapports que la Conférence des Parties et la COP/MOP devront examiner

Le présent tableau est destiné à aider les participants à suivre l'adoption des décisions, conclusions et rapports que la Conférence des Parties et la COP/MOP devront examiner. Le Président indiquera quand tel ou tel point sera examiné et la mesure qui devra être prise. Il se peut que des documents supplémentaires soient examinés aux dernières séances plénières. Veuillez vous en assurer au comptoir de distribution des documents.

Points de l'ordre du jour de la onzième session de la Conférence des Parties

N°	Point de l'ordre du jour	Document
2 e)	Élection des membres du Bureau autres que le Président	Désignations au Bureau de la onzième session de la Conférence des Parties: voir le Journal
2 j)	Adoption du rapport sur la vérification des pouvoirs	Projet de rapport FCCC/CP/2005/4*

3 a)	Rapport de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique	Rapport <u>FCCC/SBSTA/2005/4 et Add.1</u> et <u>Amend.1</u> . Projet de rapport <u>FCCC/SBSTA/2005/L.15</u>
3 b)	Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en œuvre	Rapport <u>FCCC/SBI/2005/10 et Add.1</u> Projet de rapport <u>FCCC/SBI/2005/L.16</u>
4 a)	Mécanisme financier de la Convention	Projet de conclusions <u>FCCC/SBI/2005/L.30</u> Projet de décision <u>FCCC/SBI/2005/L.29</u>
4 b) i)	Communications nationales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention	Projet de décision <u>FCCC/SBI/2005/L.23</u>
4 b) ii)	Communications nationales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention	Projet de décision <u>FCCC/SBI/2005/10/Add.1</u> ³ (les conclusions du SBI devront être notées: <u>FCCC/SBI/2005/L.25/Rev.1</u> ; <u>FCCC/SBI/2005/L.26</u> ; <u>FCCC/SBI/2005/L.27</u>)
4 c)	Mise au point et transfert de technologies	Projet de décision <u>FCCC/SBSTA/2005/L.24/Add.1</u>
4 d)	Renforcement des capacités au titre de la Convention	(Les conclusions du SBI devront être notées: <u>FCCC/SBI/2005/L.36</u>)
4 e) i)	Mise en œuvre du programme de travail de Buenos Aires sur les mesures d'adaptation et de riposte (décision 1/CP.10)	Projet de décision <u>FCCC/SBSTA/2005/L.30/Add.1</u>
4 e) ii)	Questions concernant les pays les moins avancés	Projets de décision <u>FCCC/SBI/2005/10/Add.1</u> ⁴ ; <u>FCCC/SBI/2005/L.17</u>
6	Réduction des émissions résultant du déboisement dans les pays en développement: démarches propres à favoriser des initiatives dans ce domaine	Projet de conclusions <u>FCCC/CP/2005/L.2</u>
7 a)	Recettes et exécution du budget de l'exercice biennal 2004-2005	Projet de décision <u>FCCC/SBI/2005/L.21/Add.1</u>
7 b)	Budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007	Projet de décision <u>FCCC/SBI/2005/10/Add.1</u> ⁵
7 c)	Liens institutionnels entre le secrétariat de la Convention	Projet de décision

³ Projet de décision -/CP.11. Présentation des deuxième et, le cas échéant, troisième communications nationales des Parties non visées à l'annexe I de la Convention.

⁴ Projet de décision -/CP.11. Nouvelles directives concernant le fonctionnement du Fonds pour les pays les moins avancés.

⁵ Projet de décision -/CP.11. Budget-programme pour l'exercice 2006-2007.

	et l'Organisation des Nations Unies	FCCC/SBI/2005/L.19
7 d)	Examen interne des activités du secrétariat	Projet de conclusions FCCC/SBI/2005/10/Add.1 ⁶
8	Autres questions renvoyées à la Conférence des Parties par les organes subsidiaires	Projets de décision FCCC/SBI/2005/10/Add.1 ⁷ ; FCCC/SBSTA/2005/4/Add.1 ⁸ ; FCCC/SBSTA/2005/L.19/Add.1
12 a)	Adoption du rapport de la onzième session de la Conférence des Parties	Projets de rapport FCCC/CP/2005/L.1 et FCCC/CP/2005/L.1/Add.1 ; FCCC/KP/CMP/2005/L.1/Add.1

* À paraître

Point de l'ordre du jour de la COP/MOP 1

N°	Point de l'ordre du jour	Document
2 g)	Adoption du rapport sur la vérification des pouvoirs	Projet de rapport FCCC/CP/2005/4 *
4	Rapport du Conseil exécutif du mécanisme pour un développement propre et élection des membres du Conseil exécutif	Projet de décision FCCC/KP/CMP/2005/L.7 Désignations au Conseil exécutif: voir le Journal
5	Application de l'article 6 du Protocole de Kyoto, notamment élection des membres du Comité de supervision établi au titre de l'article 6	Projet de décision FCCC/KP/CMP/2005/L.6 Désignations au Comité de supervision: voir le Journal
6	Rapport de l'administrateur du relevé international des transactions mis en place au titre du Protocole de Kyoto	Projet de décision FCCC/SBSTA/2005/L.20/Add.1
7 a)	Adoption de procédures et mécanismes relatifs au respect des dispositions du Protocole de Kyoto, comme prévu à l'article 18 du Protocole	Projet de décision FCCC/KP/CMP/2005/L.5
7 b)	Proposition de l'Arabie saoudite visant à modifier le Protocole	
7 c)	Élection des membres du Comité de contrôle du respect des dispositions	Désignations au Comité du contrôle du respect des dispositions: voir le Journal
8	Renforcement des capacités au titre du Protocole de Kyoto	Projets de décision FCCC/SBI/2005/L.35 ; FCCC/SBI/2005/L.37
9	Fonds pour l'adaptation	Projet de décision FCCC/SBI/2005/L.32

⁶ Projet de conclusions concernant l'examen interne des activités du secrétariat.

⁷ Projet de décision -/CP.11. Latitude à accorder à la Croatie en vertu du paragraphe 6 de l'article 4 de la Convention.

⁸ Projet de décision -/CP.11. Besoins de recherche liés à la Convention.

10	Questions relatives au paragraphe 3 de l'article 2 du Protocole de Kyoto	(Les conclusions du SBSTA devront être notées) <u>FCCC/SBSTA/2005/L.22</u>
12 a)	Recettes et exécution du budget de l'exercice biennal 2004-2005	Projet de décision <u>FCCC/SBI/2005/L.22/Add.1</u>
12 b)	Budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007	Projet de conclusions <u>FCCC/SBI/2005/10/Add.1</u> ⁹
12 c)	Privilèges et immunités à accorder aux personnes siégeant dans les organes constitués au titre du Protocole de Kyoto	Projet de décision <u>FCCC/SBI/2005/L.31</u>
13 a)	Rapport de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique	Rapport: <u>FCCC/SBSTA/2005/4 et Add.1 et Amend.1</u> Projet de rapport <u>FCCC/SBSTA/2005/L.15</u>
13 b)	Rapport de l'Organe subsidiaire de mise en œuvre	Rapport: <u>FCCC/SBI/2005/10 et Add.1</u> Projet de rapport: <u>FCCC/SBI/2005/L.16</u>
14	Autres questions renvoyées à la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto par les organes subsidiaires	Projets de décisions <u>FCCC/SBI/2005/L.24;</u> <u>FCCC/SBSTA/2005/L.18/Add.1;</u> <u>FCCC/SBSTA/2005/L.27/Add.1</u>
18	Autres questions	Projet de conclusions: <u>FCCC/KP/CMP/2005/L.4</u>
19 a)	Adoption du rapport de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto	Projets de rapport <u>FCCC/KP/CMP/2005/L.1;</u> <u>FCCC/CP/2005/L.1/Add.1;</u> <u>FCCC/KP/CMP/2005/L.1/Add.1</u>

* À paraître

⁹ Projet de décision -/CMP.1 Budget-programme pour l'exercice 2006-2007.